

# 新型冠状病毒 (COVID-19)

## 洛杉矶县公共卫生局 节日庆祝指南

### 最近更新信息:

**2020年11月30日:** 根据控制COVID-19的临时性“留在家中更安全”卫生主管令, 在2020年11月30日至2020年12月20日期间, 禁止进行超过1户家庭参与的聚会。在此期间, 餐馆的现场就餐服务, 无论是室内还是室外, 也被禁止提供。

**2020年11月19日:** 旅行指南建议不要进行任何非必要的旅行。

**2020年11月9日:** 只要售卖圣诞树的地段符合发布的零售商店规定, 且售卖圣诞树的地段没有游乐场, 集会或节日类型的活动, 则允许从售卖圣诞树的地段购买树木。

随着家庭开始为即将到来的节日季做计划, 重要的是要考虑如何安全地庆祝这些节日, 以最大限度地减少接触 COVID-19 的风险。及早规划和确定一些比较传统但风险较大的庆祝方式的安全替代方案, 将变得尤为重要。洛杉矶县公共卫生局希望与大家分享如何以降低传播 COVID-19 风险的方式参加节日季活动的信息。由于一些传统的庆祝该节的方式今年不允许使用, 请考虑以下列出的一些更安全的替代性选择。

### 不允许的事项 (根据卫生主管令, 现在不允许进行聚会和活动)

- 除了允许进行的宗教或文化仪式, 服务和抗议外, 禁止与非家庭成员人士举行私人聚会和公共集会。
- 狂欢节, 游乐园或节日。
- 圣诞老人/节日展示或拍照合影的机会, 除非在户外进行, 所有参与者都佩戴口罩, 并与他人保持 6 英尺的身体距离。

### 不推荐的事项

- 不建议进行挨家挨户的活动, 例如唱颂歌, 因为在门廊和前门与他人保持适当的社交距离是非常困难的, 同时也很难确保每次开门或在他人房门前的个人都戴上了适合的面罩, 以防止疾病传播。

### 允许和建议的事项

- 网上聚会/比赛 (如感恩节大餐, 圣诞树装饰)。
- 符合公共卫生局的[开车游行](#)适用指南要求的驾车游行活动, 其中包括:
  - 参加一些驾车活动或比赛, 人们会装扮或装饰自己的车辆, 然后参与比赛, 并由保持适当距离的“裁判”驾车。
  - 驾车穿过人们留在车内的活动场所, 并开车穿过有万圣节展示物品的区域。
  - 参加活动时, 个人可以领取糖果袋 (仅限于商业包装的不易腐烂的糖果袋), 或者从组织者那里拿走一些物品, 且参与者必须保证自己留在车上。
  - 开车参加并放下或领取玩具或其他捐赠物品的活动。
- 在汽车影院举行的节假日电影之夜 (必须遵守公共卫生局的[汽车影院指南](#))。
- 在汽车影院进行的现场表演或音乐会。(必须遵守公共卫生局的[汽车影院指南](#))。

# 新型冠状病毒 (COVID-19)

## 洛杉矶县公共卫生局 节日庆祝指南

- 在室外餐厅享用节假日主题餐（必须遵守[餐厅规定](#)）。
- 室外博物馆的节假日主题艺术设施（必须遵守公共卫生局的[博物馆指南](#)）。
- 用节假日主题的装饰品装饰家里和院子。
- 在户外提供与圣诞老人/节日展示或拍照合影的机会，所有参与者都佩戴口罩，并与其他人保持 6 英尺的身体距离。
- 购买并装饰一棵圣诞树（售卖圣诞树的地段必须符合公共卫生局发布的[重新开放零售商店的规定](#)，且不得有游乐场或嘉年华类型的活动，如骑行，脸部彩绘，宠物动物园，食品服务，蹦床屋，或与间距小于六英尺的圣诞老人进行活动。）

### 旅行

重新考虑你的计划！由于节日季节对于家庭而言通常是一个繁忙的旅行时间段，你可能一直在考虑旅行去拜访朋友和家人。旅行会增加你被感染和传播 COVID-19 的几率，所以留在家是保护自己和他人的最好方法。加州发布了一份旅游指南，即建议取消所有非必要的旅行，包括度假，旅游或娱乐活动。加州旅游指南还建议，任何从其他州或国家进入或返回加州的人士，在旅行返回后应在家中自行检疫 14 天。

在旅行前，鼓励你考虑以下事项：

- COVID-19 是否在你要前往的旅行目的地传播？
  - 旅行目的地的 COVID-19 病例越多，你就越有可能在旅行过程中被感染，并在返程途中将病毒传染给其他人。
  - 以下的 CDC 网站可以帮助你评估当地及进行国际旅行的风险：
    - [CDC COVID 数据追踪](#)
    - [CDC 按目的地划分的旅行建议](#)
- 你或与你一起生活的人因 COVID-19 而患严重疾病的风险是否会增加？
  - 任何人都可能因导致 COVID-19 的病毒而罹患重病，但老年人和患有某些潜在疾病的任意年龄段的人士如果感染 COVID-19，罹患重病的风险都将增加。
- 你要前往的目的地对旅客有什么要求或限制吗？
  - 有些目的地有要求，如要求人们在旅行前进行检测或在抵达时进行检疫。在旅行前，请查看州，地区，部落和当地的公共卫生局网站，获取相关信息。如果你需要进行国际旅行，请查看前往的目的地的外交部或卫生部或[美国国务院](#)，[领事事务局](#)，[国家信息页面](#)，了解有关入境旅客的入境要求和限制的详细信息。
- 如果你生病或在过去 14 天内曾与 COVID-19 患者在一起，请不要旅行。
- 如果你必须旅行，请按照以下“个人防护措施”中的要点和疾控中心[旅行](#)网页上的旅行准备提示来保护自己和其他人。
- 当你完成非必要旅行，并从其他州或国家返回后，要求你在家中自我检疫 14 天，并将接触范围限制在你的家庭内部。

# 新型冠状病毒 (COVID-19)

## 洛杉矶县公共卫生局 节日庆祝指南

### 个人防护措施:

无论你选择怎样庆祝节假日,重要的是要记住以下几点:

1. 当你外出并在不属于你家庭成员的其他人士周围时,请[正确地戴上布面罩,以防止疾病传播](#)<sup>1</sup>。
2. 避免留在狭小的空间内—主动远离不能让你和其他人之间保持至少 6 英尺的距离的室内和室外空间。
3. 避免近距离接触—与所有不属于你家庭成员的人士保持至少 6 英尺的距离(超过成人 3 步的距离),尤其是在谈话、吃饭、喝东西和唱歌的时候。
4. 与非家庭成员人士进行社交活动时,请尽可能多的在室外进行。
5. 经常洗手或消毒。
6. 经常清洁常接触的物品。
7. 如果你生病了,或者你曾经接触过 COVID-19 患者或出现 COVID-19 症状的个人,请留在家中,远离他人,并进行 COVID-19 检测。
8. 接种流感疫苗。目前,流感将与 COVID-19 同时流行,因此保护自己和周围的人不患流感是很重要的。欲知在哪里免费或低价接种疫苗,请致电 211 或访问 [ph.lacounty.gov/media/FluSeason](http://ph.lacounty.gov/media/FluSeason)。

### 清楚了解获得可靠信息的渠道

请慎防围绕新型冠状病毒的骗局,假新闻和恶作剧。准确的信息,包括洛杉矶县新病例的公告,将由公共卫生局通过新闻发布会,社交媒体官方账号,以及我们的网站告知公众。该网站上有更多关于 COVID-19 的信息,包括常见问题解答,信息图表和应对压力的指南,以及关于洗手的小秘方。

- 洛杉矶县公共卫生局 (LACDPH, 县级机构)
  - <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>
  - 社交媒体官方账号: @lapublichealth

关于新型冠状病毒的其他可靠信息来源包括:

- 加州公共卫生局 (CDPH, 州级机构)
  - <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/nCOV2019.aspx>
- 美国疾病管制与预防中心 (CDC, 国家级机构)
  - <http://www.cdc.gov/coronavirus/novel-coronavirus-2019.html>

如果你有任何问题,并且想向他人咨询,请致电洛杉矶县提供的全天候信息专线2-1-1。

<sup>1</sup>请佩戴两层或两层以上的口罩,以阻止COVID-19的传播。把口罩戴在你的鼻子和嘴上,并固定在你的下巴之下。有关更多信息,请登录: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/about-face-coverings.html> 和 <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/protection/GuidanceClothFaceCoverings.pdf>。

